



# ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح : -  
الآدم

Αμωινι μαρενοτωτ : η̅ϥ̅τ̅ριας̅ ε̅θ̅τ̅ : ε̅τε̅  
ϕ̅ιωτ̅ νεμ̅ Π̅ω̅η̅ρι : νεμ̅ Π̅ι̅π̅η̅α̅ ε̅θ̅τ̅.

Χερε νε Μαρια̅ : ϕ̅β̅ρομ̅πι̅ ε̅θ̅νε̅θ̅ω̅ς : θ̅η̅ε̅-  
τα̅ς̅μ̅ι̅ς̅ κ̅α̅λ̅ : υ̅ϕ̅ϕ̅ π̅ι̅λ̅ο̅ς̅ο̅ς̅ .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الجامعة المسنة .  
الى ولدت لنا الله الكلمة .  
الواطس :

Π̅ε̅νο̅τω̅τ̅ υ̅̅ϕ̅ιω̅τ̅ η̅̅α̅ζ̅α̅θ̅ο̅ς̅ : νεμ̅ Π̅ε̅ϕ̅ω̅η̅ρι̅  
Ι̅η̅ς̅ Π̅̅χ̅ς̅ : νεμ̅ Π̅ι̅π̅η̅α̅ υ̅̅π̅α̅ρ̅α̅κ̅λ̅η̅τ̅ο̅ν̅ ϥ̅̅τ̅̅ρ̅ι̅α̅ς̅  
ε̅θ̅τ̅ η̅̅ο̅μ̅ο̅ο̅τ̅ς̅ι̅ο̅ς̅ .

Χερε νε υ̅̅ϕ̅πα̅ρ̅θ̅ε̅νο̅ς̅ . ϕ̅ο̅τ̅ρω̅ υ̅̅μ̅η̅ι̅ η̅̅α̅λ̅η̅-  
θ̅ι̅η̅η̅ : χερε η̅̅π̅ω̅ο̅τ̅ω̅ο̅τ̅ η̅̅τ̅ε̅ π̅ε̅ν̅ς̅ε̅νο̅ς̅ : α̅ρ̅ε̅ξ̅ϕ̅ο̅  
κ̅α̅λ̅ η̅̅ε̅μ̅μ̅α̅νο̅τ̅η̅λ̅ .

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بلحنه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ΉΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΤΑΒ  
Μαριά : έρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ΉΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :  
έΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ΉΝΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ  
Ψάστια Μαριά Ψπαρθενος : ΝΕΜ ΝΙΜ...  
بذكر اسم صاحب الطرح

يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل همدوه فى العالم من قبل

صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم المذراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح . .



اليوم الثالث عشر من شهر بؤونة المبارك  
جرت العادة أن نعيد للملاك غبريال المبشر

Ψαλι Ἰηχος ἁδαμ .

طرح بلحن آدام .

Ἰω νιμ πεθναύσαχι : ἴπταιό ἡΣαβρινηλ :  
πιασσελος ἔθοταβ : ἡτε πιζιψεννοτυ .

Ψαι ἔτατοτωρπ ἴμμοϋ : ψα ηἠέθοταβ  
τηροτ : εϋζιψεννοτυ ηωοτ : ηζαημτστηριον .

التفسير : من يقدر أن ينطق بكرامة غبريال الملاك الطاهر . الذي للبشارة . هذا الذي أرسل إلى جميع القديسين . مبشراً لهم بأمرار . هذا الذي أرسله الله ، إلى القديسة مريم . وبشرها بمخلص العالم . فصرخ نحوها بصوت التهليل . قائلاً افرحي أيها الممتانة نعمة الرب معك . وهو أيضاً الذي ظهر للبار يوسف في الحلم ، وتكلم معه قائلاً . لا تخف يا يوسف أن تأخذ امرأتك ، لأن الذي تله هو من الروح القدس . وهو الذي مضى إلى زكريا الكاهن ، وبشره بمولد السابق . قائلاً أنا هو غبريال ، الكائن أمام الله ، قد أرسلني إليك لكي أبشرك وهذا أيضاً الذي ظهر للمجوس في الحلم . وأرسلهم إلى كورنهم . وأمرهم أن لا يذهبوا إلى هيرودس ، وهو أيضاً الذي ظهر ليوسف في الحلم . قائلاً قم خذ الصبي . واذهب إلى أرض مصر . وهو أيضاً تكلم مع يوسف بمصر . قائلاً قم خذ الصبي ومريم أمه ، واذهب إلى أرض إسرائيل . فقد مات الذين يطلبون نفس الصبي . من هنا يقال أمام أيقونة رئيس الملائكة غبريال

**Χερε Σαβριηλ : πιπαιψεννοτχι ετσοτπ :**  
**χερε πιστρατισος : ηηιασσελος τηροτ .**

**Χερε Σαβριηλ : παρχηασσελος : παρχη -**  
**στρατισος : ητε ηχομ ηηιφηοτι .**

**Χερε πιηφασοκος : ητε πιπατψελετ μμη :**  
**ης Πιχριστος : ηψηρι μφτ ετωνθ .**

**Χερε πικριβων : μΠος ητε ηχομ : εψχαι**  
**θα ηιμτστηριον : ετρηπ μπαραδοζον .**

**Χερε πιλαμπας : ετεροτωινη ετερστυ -**  
**μενη : μπιοτωινη μμη : εθμην εβολ ψα**  
**ενεε .**

**Χερε πιρεψοβτ : ητε πιπτρσος : θαχεν**  
**πηινη : ητε ποτρο μπιθμνη .**

السلام لغبريال المبشر المختار . السلام لامفسلار الملائكة جميعهم . السلام لغبريال رئيس الملائكة . رئيس  
أجناد قوات السموات . السلام لخدر العريس الحقيقي . يسوع المسيح ابن الله الحي . السلام لرسول رب القوات  
حامل السر الخفي العجيب . السلام للمصباح المضيء الذي يدل على النور الحقيقي الدائم إلى الأبد . السلام لمنه

القصر . قبل حضور ملك البر . السلام لغبريال الذي أرسله الله . إلى مريم العذراء العروس الطاهرة . فبشرها قائلاً إنك تلدين المسيح ، وهو يخلصنا كهظيم رحمة . السلام لغبريال المبشر المختار . المملوء رحمة ونحن . السلام للنسر الروحاني الذي أجنحته موسقة طيباً مختساراً . اشفع فينا يا رئيس الملائكة لكي يغفر الرب لنا خطايانا .

طرح بلحن واطس .

Ψαλι ἠχος Βατος .

Ὡ Γαβριηλ πιάγγελος : πικαιψεννοσι  
ἐτενχοτ : ἔτακὶ ψαρον ἔφροοτ : ακζιψεν-  
νοσι παν ἔπιραψι .

Οτοζ ακερστωμενιν παν : ακωζεμ ἔμμοη  
ἔκεσοη : ἔτάρχη ἔπατρικ : ζιτεη ἔσοβη  
ἔττῆτριάς .

التفسير : يا غبريال الملاك المبشر المؤمن . الذي جئت الينا اليوم وبشرتنا بالفرح . ووضعت لنا دلالة ودعوتنا مرة أخرى . إلى الرئاسة الأولى . بمشورة الثالث . وصرخت بصوت عظيم مبهج قائلاً . افرحي أيها الممتلئة نعمة الرب معك . تكلمت مع العذراء . لثلاث ترجع الحية وتتكلم بخديعة مع المرأة دفعة أخرى . وصرخت نحوها قائلاً . تقوى أيها العذراء . لأن الروح القدس يحمل عليك . وتلدين الملك ورب كل الخليقة . ويخلص العالم كله كصالح ومحب البشر . † وفي هذا اليوم المقدس . تفتح الطوباوي أنبا يوحنا العظيم . أسقف مدينة اورشليم . هذا من قبل علمه الحقيقي وطهارة نفسه . اختاره المسيح يسوع الأسقفية المقدسة . وأن العدو أغره وأغواه بمحبة الذهب والفضة . حتى أنه عمل أواني ووضعهم على مائدته . فحضر أبيقانيوس العظيم إلى اورشليم واستعار منه الأواني الذهب والفضة ، ووزع ثمنها على الساكنين . فلما شعر أبونا يوحنا بذلك . فأمسكه في كنيسة القيامة ، وقال له ما أفارقك إلى أن تعطيني الذي لي . وإذا قبص على أبيقانيوس . فلوقت عميت عيناه حتى فرق جميع ما يمتلكه للساكنين والضعفاء . وعاش بقية حياته عيشة مرضية مترحماً على الساكنين . وتبشع بسلام . أطلب من الرب عنا . يا أبانا القديس يوحنا . أسقف اورشليم ليغفر لنا خطايانا .

